

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ : — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кршићанска 61/1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Леви Бора
Занимање — Zanimanje	извозник
Држављанство — Državljanstvo	Југословен
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	15. V - 1901
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Кирчи
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	- II -
Брачно стање — Брачно stanje	ожељен
Вера — Vera	мусијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Израило и Булиса
Ранији стан у Београду : улица и број, или у ком другом месту : село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu : ulica i broj, ili u kom drugom mestu : selo, srez, Banovina	/

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА :
НАПОМЕНА :

Станар — Stanar

(datum) 11. V - 40
(datum)
(место) 6
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи partoć znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
11. II 40	Трићанска	61/5	Милок Брањислав	в. 16. II 40	Тифош

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД